

## ROSPI® H+E PLUS



ROSPI® H+E PLUS

**Bedienungsanleitung**

**Instructions for use**

**Instruction d'utilisation**

**Instrucciones de uso**

**Istruzioni d'uso**

**Gebruiksaanwijzing**

**Instruções de serviço**

**Brugsanvisning**

**Bruksanvisning**

**Инструкция по использованию**



72090



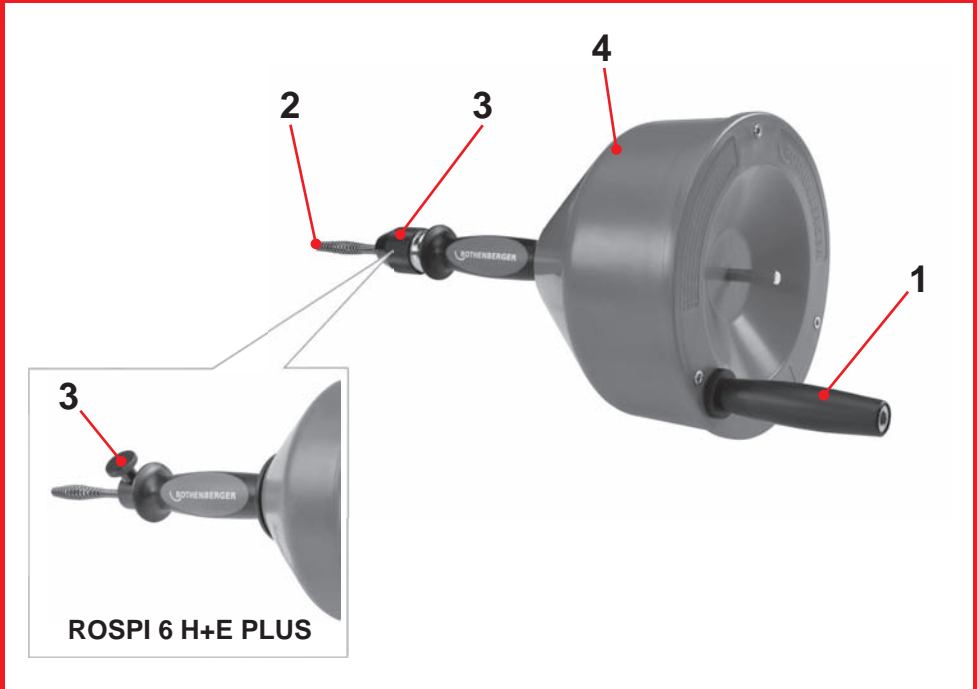
72095



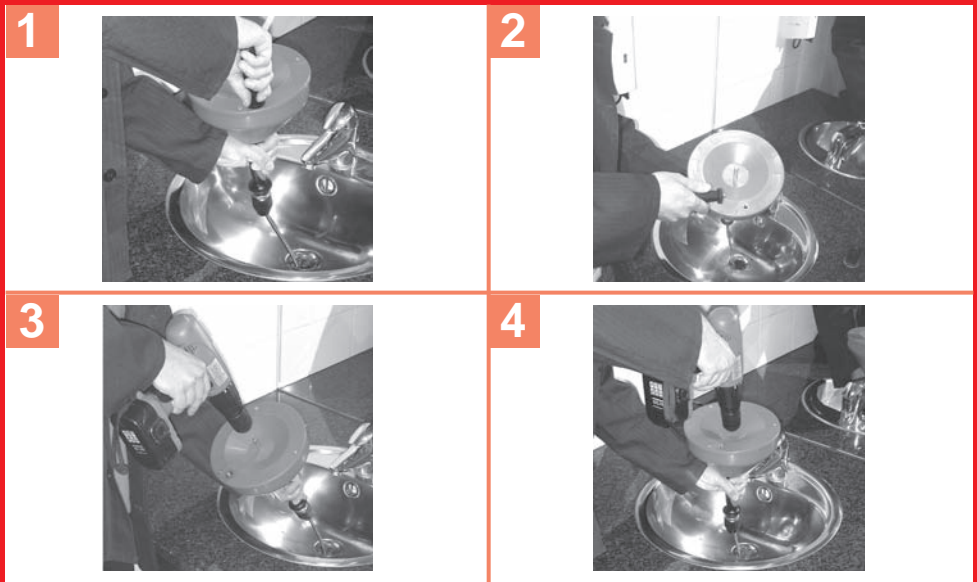
72005



# A Overview



# B Operating



## 1 Правила техники безопасности

### 1.1 Применение по назначению

Данное устройство может быть использовано только по указанному назначению. Подходит для применения во всех трубопроводах диаметром от 10 до 75 мм (= Tab. 1). Для устранения любых засоров в сточных трубах кухонных раковин и раковин для мытья рук, душа, ванны и унитаза.

### 1.2 Правила техники безопасности

Перед вводом в эксплуатацию устройства очистки труб при применении перфоратора следует проверить электропроводку на рабочем месте. Для этого прочтите указания в руководстве по эксплуатации перфоратора!

#### **Указание по предотвращению несчастных случаев!**

**Внимание!** При использовании перфоратора обязательно удалить приводную рукоятку! Никогда не использовать перфоратор без электронной регулировки частоты вращения – опасность несчастного случая! Использовать левый ход перфоратора только тогда, когда спираль застряла в трубе или при вытаскивании спирали!

**Внимание!** Начинать очистные работы на низкой частоте вращения, при необходимости повышая ее.

## 2 Описание прибора, применение

Ручные устройства очистки труб ROSPI H+E Plus могут приводиться в действие как вручную (с помощью рукоятки), так и с помощью электричества при применении стандартного перфоратора (не входит в комплект поставки). Гибкая спираль с смонтированной шишковатой головкой особенно хорошо подходит для использования в узких коленах и отводах труб.

Очистные работы санитарного характера можно проводить без демонтажа решеток раковин или сифонов.

Закрытая ударопрочная пластиковая емкость для спирали предотвращает загрязнение рабочей зоны.

**Tab. 1:** Имеются следующие конструкции:

	<u>ROSPI 6 H+E Plus</u>	<u>ROSPI 8 H+E Plus</u>	<u>ROSPI 10 H+E Plus</u>
Артикульный номер .....	72090 .....	72095 .....	72005
Диаметр спирали .....	6,4 mm .....	8,0 mm .....	10,0 mm
Длина спирали .....	4,5 mm .....	7,5 mm .....	10,0 mm
Рекомендуемая область применения .....	10 – 40 mm .....	20 – 50 mm .....	20 – 75 mm

## 3 Обзор

(A)

- 1 Приводная рукоятка
- 2 Спираль с шишковатой головкой
- 3 Зажимной патрон спирали / стопорный винт (ROSPI 6 H+E Plus)
- 4 Камера спирали

## 4 Обслуживание

(B)

При использовании вместе с перфоратором необходимо удалить приводную рукоятку, средний зажимной штифт адаптера (шестигранный) вставляется в перфоратор (**рис. 2 + 3**).

Вынуть спираль из емкости, ввести в подлежащую очистке трубу, пока не почувствуется сопротивление (засор).

Между устройством очистки и отверстием трубы должны находиться прибл. 20 - 30 см. спирали. Затянуть патрон спирали!

Удерживать одной рукой устройство за ручку. Другой рукой при помощи приводной рукоятки вращать емкость спирали вправо (**рис. 1**), либо привести в движение вправо (поначалу медленно) электрический перфоратор со ступенчатой регуляцией (**рис. 4**).

В зависимости от засоренности увеличивать частоту вращения.

С перерывами толкать устройство очистки с вращающейся спиралью против засора.

Если спираль проникла глубже в трубу, закончить вращение (выключить машину), ослабить патрон спирали, снова вытянуть спираль прикл. на 30 см из емкости, затянуть патрон и снова при вращающейся спирали работать с перерывами против засора.

Повторять процедуру, пока засор не будет устранен.

## 5 Выключение

Die Spirale wird nun, bei Linksdrehung, abschnittsweise aus dem Rohr gezogen und bei gelöstem Spannfutter in den Behälter zurückgeschoben.

Ca. 10 – 15 cm Spirale verbleiben außerhalb.

Bei Bohrmaschinenbetrieb Netzstecker vom Netz trennen.

## 6 Уход и обслуживание

Влагу и грязь, возникшие в результате чистки труб, следует, логичным образом, удалить со спирали перед возвращением ее в емкость. Если это невозможно, следует через регулярные промежутки времени полностью извлекать спираль из емкости, очищать и консервировать с помощью средства „ROWONAL“.

Перед заправкой новых спиралей следует загнуть задний конец спирали на расстоянии прикл. 10 см под прямым углом.

**Внимание!**

**Перед всеми работами по обслуживанию и уходу отсоединить сетевую вилку от сети!**

**Для чистки пластиковых деталей не использовать очистители, содержащие растворитель.**

## 7 Принадлежности

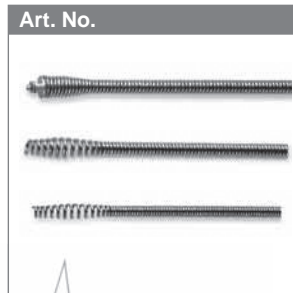
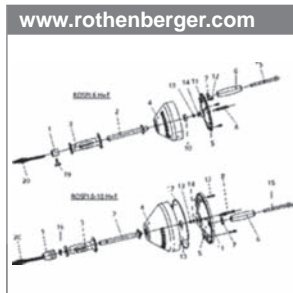
Соответствующие принадлежности вы найдете, начиная со страницы 22.





## 8 Утилизация









Части прибора являются вторичным сырьем и могут быть отправлены на повторную переработку. Для этого в Вашем распоряжении имеются допущенные и сертифицированные утилизационные предприятия. Для экологичной утилизации частей, которые не могут быть переработаны (например, электронные части) проконсультируйтесь, пожалуйста, в Вашем компетентном ведомстве по утилизации отходов.








[www.rothenberger.com](http://www.rothenberger.com)

# OPTIONAL



 ø mm	ROSPI H+E PLUS	ø mm	ø Inch	 L m	 <sup>(1)</sup>	Ridgid/ Kollmann Type	 kg	Art.- No.
10-40	6	6,4	1/4"	4,5	-	-	0,80	7.2522
20-50	8	8	5/16"	7,5	-	C 1	1,82	7.2412
20-50	8	8	5/16"	7,5	X	C-1 IC	2,25	7.2413
20-50	8	8	5/16"	10,0	-	-	2,35	7.2414
20-50	8	8	5/16"	10,0	X	-	3,00	7.2415
20-75	10	10	3/8"	10,0	-	C 5	3,48	7.2422
		16 mm-Spiralenkupplung <sup>2)</sup>						
20-75	10	10	3/8"	7,5	-	C4	2,85	7.2421

1)  Stahlseele  steel-core  âme acier  alma de alero  anima in acciaio  stalen kern  Stålkärne  stålkärna

2)  cable coupling  coupleur de flexible  espiral con acoplamiento  spirale accoppiamento  Spiralen koppeling  Spiralenkobling  spiral koppling